



大会

Distr.: Limited
26 June 2014
Chinese
Original: English

给予殖民地国家和人民独立宣言 执行情况特别委员会

斐济和巴布亚新几内亚：决议草案

新喀里多尼亚问题

大会，

审议了新喀里多尼亚问题，

审查了给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会 2014 年工作报告中关于新喀里多尼亚的章节，¹

重申《联合国宪章》所载的人民自决权，

回顾大会 1960 年 12 月 14 日第 1514(XV) 号和 1960 年 12 月 15 日第 1541(XV) 号决议，

注意到法国当局在新喀里多尼亚同各阶层人民合作实行积极措施促进该领土政治、经济和社会公平发展的重要性，其中包括环境保护领域的措施，以便为该领土和平迈向自决提供框架，

又注意到在此背景下由参与筹备新喀里多尼亚自决行动的新喀里多尼亚有关各方继续对话的重要性，

回顾土著人民权利问题特别报告员继 2011 年 2 月访问新喀里多尼亚后，向同年 9 月 12 日至 30 日和 10 月 21 日举行的人权理事会第十八届会议提交了关于新喀里多尼亚卡纳克人状况的报告，²

* 由于技术原因于 2014 年 7 月 8 日重发。

¹ 《大会正式记录，第六十九届会议，补编第 23 号》(A/69/23)，第九章。

² A/HRC/18/35/Add.6，附件。



满意地注意到新喀里多尼亚与南太平洋区域邻国加强接触，包括在法国驻该区域外交和领事机构安置新喀里多尼亚代表，

回顾 2011 年美拉尼西亚先锋集团领导人峰会和对《努美阿协议》进行年度监察和评估的建议，³

欢迎秘书处政治事务部与美拉尼西亚先锋集团秘书处就分享新喀里多尼亚的信息进行换文，

意识到新喀里多尼亚已迈进《努美阿协议》进程的重要阶段，期间需要联合国继续密切监测领土局势，帮助新喀里多尼亚人民根据《联合国宪章》和《宣言》确立的目标行使其自决权利，

欢迎 2014 年 4 月由新喀里多尼亚卡纳克人独有的传统监护人，即传统权威、大酋长、酋长、各区议会主席、各部族首领理事会主席宣布的《卡纳克人民宪章》，这是卡纳克人文明的共同基本价值观和原则基础，

欢迎 2014 年 3 月向新喀里多尼亚派出一个联合国视察团，

听取了视察团主席的发言，

审查了联合国赴新喀里多尼亚视察团的报告，⁴

欢迎管理国为特别委员会关于新喀里多尼亚的工作提供合作，并愿意接受和同意派遣 2014 年视察团，

听取了管理国代表的发言，

确认 2014 年 5 月在新喀里多尼亚成功举行市政选举和省级选举，

注意到向 2014 年 5 月 21 日至 23 日在斐济南迪举行的“关于第三个铲除殖民主义国际十年执行情况：加快行动的太平洋区域研讨会”提交的关于该领土局势，包括关于 2014 年与选举有关的问题的资料，

意识到 2014 年省级选举进程遇到的挑战，尤其是在特别行政委员会更新特别选民名册的工作，1998 年补充选举名册不存在，2014 年之前查阅不到 1998 年普通选民名册，以及这一切对关于自决权的全民投票可能产生的影响等方面，

1. 核可给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会 2014 年工作报告中关于新喀里多尼亚的章节；¹

³ A/AC.109/2114，附件。

⁴ A/AC.109/2014/20/Rev.1。

2. 又核可 2014 年联合国赴新喀里多尼亚视察团的报告、意见、结论和建议；

3. 感谢管理国和新喀里多尼亚政府向视察团提供密切合作与协助；

4. 关切地注意到在省级选举进程中遇到挑战，在限制选民规定和选民登记上诉程序方面一直存在不同解释，鼓励管理国和新喀里多尼亚人民根据领土和法国现有相关法律，友好地处理所有利益攸关方的关切，同时也应尊重和维护《努美阿协议》的文字和精神；

5. 认为根据《努美阿协议》规定采取适当措施，就获得充分主权，包括建立一个公正、公平和透明的选民名册开展即将进行的协商，对于采取与联合国宗旨和做法相符的自由和真正的自决行动，是至关重要的；

6. 促请管理国法国参考视察团的意见、结论和建议，考虑编写一项教育方案，让新喀里多尼亚人民了解自决的性质，使他们能够更好地做好准备面对未来关于这一事项的决定，并请特别委员会就此提供一切可利用的援助；

7. 赞扬视察团向管理国法国和新喀里多尼亚政府提出意见，结论和建议，供采取适当行动；

8. 敦促所有有关各方，以新喀里多尼亚人民的利益为重，并在《努美阿协议》框架内本着和谐的精神继续开展对话，以继续推动使该领土和平迈向自决行动的框架，这个框架接纳所有备选方案，并在新喀里多尼亚人民选择如何决定自己命运的基础上，保障所有各阶层人民的权利；

9. 注意到 2013 年 10 月 11 日举行的《努美阿协议》签字方委员会第十一次会议除其他外：

(a) 审查了 2013 年的权力移交工作，并初步审查了负责为正在进行或已经完成的权力移交工作提供支助的部际常设委员会的工作；

(b) 审议了与新喀里多尼亚有关的 1999 年 3 月 19 日《组织法》拟议修正案以及一项载有有关海外领土各项规定的法律草案，包括关于新喀里多尼亚的若干措施；

(c) 审议了指导委员会关于在《努美阿协议》下取得的进展的评估工作，欢迎 2013 年所设工作组的成果，并呼吁继续取得成果；

(d) 注意到负责审议新喀里多尼亚未来体制访问团提出的讨论文件，同意将其作为工作和辩论依据，以便为《努美阿协议》规定的全民投票做好准备，并认为讨论文件应得到广泛传播；

(e) 讨论了在法国视请求提供的协助下在 2014 年省级选举后进行全民投票的筹备工作条件；

(f) 注意到在主席委员会框架内进行的关于镍市场和活动的讨论情况，重申有必要制定一个依靠所有利益攸关方实施的一致的长期工业战略方案，以确保未来矿业和冶金活动的可持续发展，并使其产生最佳社会经济影响；

(g) 满意地注意到负责采用表现卡纳克特征的旗帜以及所有人共享的未来的议会特别委员会所做的工作；

(h) 审查了为建立提拔喀里多尼亚人担任公务员，特别是最高级别公务员的结构化机制开展的工作；

10. 重申 2013 年 12 月 11 日第 68/87 号决议，其中大会除其他外重申只要大会尚未亲自决定一个非自治领土已经达到《联合国宪章》第十一章规定的充分自治，有关管理国就应继续按照《宪章》第七十三条(辰)款递送有关该领土的情报；

11. 注意到卡纳克人持续关注他们在政府和社会机构中代表人数不足、连续不断的迁徙人流和采矿对环境的影响；

12. 赞扬“未来干部”方案，并鼓励进一步加强领土公共和私营部门高级行政人员的培训能力建设，特别是考虑到目前正将权力从法国政府移交给新喀里多尼亚，同时确保权力移交工作按照《努美阿协议》进行；

13. 回顾土著人民权利问题特别报告员关于新喀里多尼亚卡纳克人状况的报告²提出的意见和建议，它们是根据相关国际标准，结合执行《努美阿协议》和推动联合国支持的非殖民进程，为协助不断努力促进卡纳克人的权利提出的；

14. 欢迎管理国采取的加强经济和社会重整举措，敦促管理国在领土所有地区和社区继续采取这一举措，特别是为了卡纳克土著人民的福祉；

15. 鼓励管理国在新喀里多尼亚政府的合作下，确保和更好地捍卫及保障领土人民拥有、获得、使用和管理其自然资源促进未来发展的不可剥夺的权利；

16. 回顾《努美阿协议》中关于新喀里多尼亚可以成为某些国际组织的成员或准成员的相关规定并注意到新喀里多尼亚继续加强与欧洲联盟和欧洲开发基金的联系；

17. 欢迎卡纳克社会主义民族解放阵线加入美拉尼西亚先锋集团主席团、2013 年 6 月首次在新喀里多尼亚举行美拉尼西亚先锋集团官员和领导人会议，以及 2013 年 2 月在设在瓦努阿图维拉港的美拉尼西亚先锋集团总部开办卡纳克社会主义民族解放阵线股；

18. 确认让-玛丽·吉巴乌文化中心对保护新喀里多尼亚土著卡纳克文化的贡献；

19. 欢迎区域内其他国家和领土对新喀里多尼亚及其经济和政治愿望和在区域和国际事务中越来越多的参与采取合作态度；

20. 注意到来自新喀里多尼亚的与会者在 2014 年 5 月在楠迪举行的太平洋区域研讨会分享信息，包括注意到在社会，经济，政治和环境领域取得了适度进展，特别是更有重点地努力处理重整举措和选民名册问题，这对促进所有新喀里多尼亚人共享长期共同利益是必不可少的，敦促管理国和新喀里多尼亚政府适当重视解决这些问题；

21. 欢迎新喀里多尼亚于 2014 年 5 月 11 日平静地举行了省级选举，之前举行了市政选举及随后不断努力组成新喀里多尼亚新政府，鼓励所有利益攸关方建设性地参与进一步发展新喀里多尼亚，以有利于全体人民，包括进一步尊重和维持《努美阿协议》；

22. 又欢迎管理国采取行动，继续根据《联合国宪章》第七十三条(辰)款向秘书长递送情报，特别是 2014 年 2 月 14 日 5 月 15 日分别提交的关于新喀里多尼亚最近事态发展的情报；

23. 注意到《努美阿协议》签字方商定将提请联合国注意解放进程取得的进展；

24. 决定继续审查《努美阿协议》签署后在新喀里多尼亚展开的进程；

25. 请特别委员会继续审查新喀里多尼亚非自治领土的问题，并就此向大会第七十届会议提出报告。